

**Notice**  
d'utilisation

**Télécommande**  
**2 boutons**  
**Marche/Arrêt**



SP - Mando a distancia 2 botones Encendido/apagado

Réf : 994090

## 1. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser cette télécommande.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « <b>Recyclage de matériaux</b> » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

## 2. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :

 **N°Indigo 0 825 05 62 60**

0,15 € TTC / MN

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la

référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par SEMAC, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

## 3. Instructions de sécurité

Avant de raccorder les produits et de les mettre sous tension, merci de lire les consignes de sécurité ci-dessous :

### Lieu d'installation :

- ✓ A l'abri de toute source liquide et gazeuse pouvant entraîner la détérioration du produit.
- ✓ Sur une surface non conductrice et non inflammable.
- ✓ Eloigné de toute source de chaleur directe ainsi que du rayonnement solaire.
- ✓ Dans un espace non confiné où la ventilation alentour est normale.
- ✓ Utilisation en intérieur uniquement.
- ✓ Sans obturation des aérations du produit.
- ✓ Ce produit est destiné pour un fonctionnement sur pile.

## 4. Présentation du produit

Cette télécommande permet de contrôler n'importe quel accessoire Semac Comfortlife avec la commande ON/OFF. Elle peut être utilisée en local ou à distance une fois associée à un convertisseur RF/Wifi nommé «**Home Pilot**» en option.

### 4.1) Contenu du pack

Au déballage, vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

- Télécommande x1
- Pile 12V 23A x1
- Notice d'utilisation x1

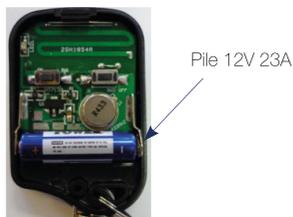
## 4.2) Caractéristiques et fonctions

- Alimentation : Pile 12V 23A (Fournie)
- Bouton : 2 (1 commande marche/arrêt)
- Distance transmission : Jusqu'à 50 mètres
- Fréquence transmission radio : 433.92 MHz
- Dimensions : 50 x 35 x 12mm

## 4.3) Description



## 4.4) Alimentation



1. Utilisez la pile 12V de type 23A fournie.
2. Pour remplacer la pile, retirez la vis située au dos de la télécommande avec un tournevis cruciforme, puis soulevez la partie supérieure.
3. Remplacez la pile par une neuve en respectant les polarités + et -.

## 5. Association

### 5.1) Création du compte Comfort Life

Dans cet exemple, nous allons vous montrer comment ajouter la télécommande dans votre interface «**Comfort Life**».

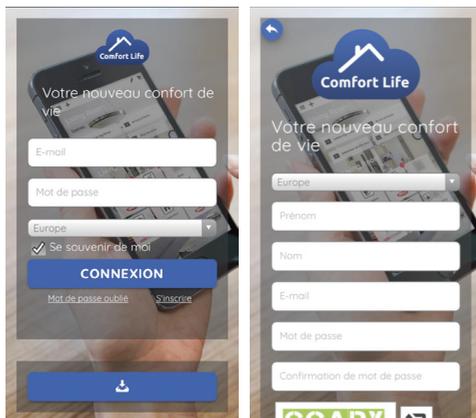
Il vous faudra tout d'abord créer un compte dans votre espace sur le site :

<http://eu.comfortlife.me>

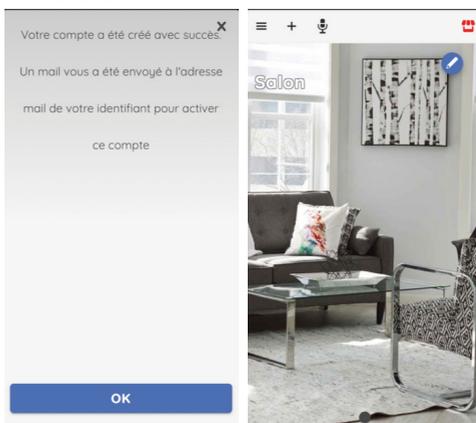
Vous pourrez le faire soit au travers de votre Smartphone soit directement sur le site avec un ordinateur.

1. Tout d'abord téléchargez et installez l'application gratuite «**Comfort Life**».

2. Lancez l'application et cliquez sur la mention «**S'inscrire**».



3. Renseignez les différents champs (Nom, prénom, email, mot de passe...) puis cliquez sur le bouton «**S'INSCRIRE**» pour valider votre inscription.
4. Vous allez ensuite recevoir un mail avec un lien d'activation pour activer votre compte. Accédez à votre boîte mail et cliquez dessus.



5. Une fois le compte activé, il ne vous reste plus qu'à renseigner votre adresse mail/mot de passe et cliquez sur le bouton «**CONNEXION**».

Remarque : Vous pouvez cocher la case «**Se souvenir de moi**» afin de mémoriser vos identifiants de connexion.

6. Vous pouvez maintenant utiliser l'application et ajouter votre télécommande.

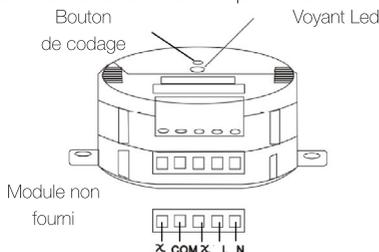
**IMPORTANT** : L'ajout et le contrôle de la télécommande dans Comfortlife nécessite tout

d'abord l'ajout du convertisseur Home Pilot (Réf 994050)

## 5.2) Exemple d'association

Cette télécommande peut contrôler n'importe quel accessoire comme une prise RF, un module lumière... nous allons ici vous montrer comment l'associer à un module.

La procédure sera sensiblement identique avec les autres accessoires compatibles.



1. Coupez l'alimentation électrique de votre motorisation ou du tableau électrique.
2. Raccordez les 2 fils (phase et neutre) de l'alimentation d'arrivée 230V~, la Phase sur la borne L et le Neutre sur la borne N. Faire une liaison avec un fil électrique (minimum 0.75 mm<sup>2</sup>) entre la borne L et la borne COM. Le fil de Terre doit être raccordé à la borne de Terre.
3. Connectez les fils de votre moteur suivant les configuration de votre installation, si un interrupteur est présent. Voir les différents schémas.
4. Remettez l'alimentation 230V~.
5. Vous allez procéder au codage (association) avec le dispositif de commande, avec la télécommande (Réf: TEL-100)
6. Sur le module appuyez et maintenez 3 secondes le bouton de codage, le voyant LED va clignoter pendant 30 secondes (temps pour le codage), puis sur la télécommande appuyez une fois sur le bouton de gauche (bouton Marche), le voyant du module clignotera 2 fois rapidement et s'éteindra, le codage est confirmé.

Procédez à un essai avec la télécommande :  
Marche : Bouton de Gauche (le voyant LED s'allumera sur le module)  
Arrêt : Bouton de Droite

1. Pour effacer tous les codes mémorisés sur le module, appuyez et maintenez le bou-

ton de codage pendant 10 secondes, le voyant LED clignotera rapidement 10 fois, ensuite relâchez le bouton, votre module n'a plus de codes. Pour refaire le codage, recommencez à partir de l'étape 6.

Ce module peut mémoriser 3 autres commandes (au total 4).

## 5.3) Ajout du de la télécommande

1. Cliquez sur le symbole «+» et sélectionnez «Ajouter un appareil».
2. Dans la liste proposée, cliquez sur «SEMAC» puis sélectionnez soit ajout par «QRCODE» soit par «choix».  
*Remarque : QrCode est la méthode la plus simple et rapide.*



3. Par la méthode «par choix», choisissez la référence «TEL-100» pour la télécommande.



4. Suivez ensuite les différentes indication pour ajouter la télécommande dans l'interface.
5. Lorsqu'elle a été trouvé, il vous faudra renseigner un nom puis sélectionner la zone dans laquelle vous souhaitez l'associer.

## 6. Déclaration de conformité EU

**SOCIÉTÉ** (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

**Groupe Normand**  
**117 Bld Eugène Thomas**  
**62110 Hénin-Beaumont- France**  
**Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99**

### IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

Marque :	<b>SEMAC</b>
Désignation :	<b>Télécommande 2 boutons</b>
Référence commerciale :	<b>994090</b>
Référence usine :	<b>TEL-100</b>

Je soussigné,

NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables à la directive RTTE :  
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 300 220-2 V2.4.1:2012
- EN 300 220-1 V2.4.1:2012
- EN 300 489-1 V1.9.2:2011
- EN 300 489-3 V1.6.1:2013

Date : 01 Novembre 2019

Signature :

**NORMAND Eric**  
**PDG**

## 7. Importante

Tómese el tiempo de leer este manual del usuario antes de usar este control remoto.



Reciclando su viejo dispositivo Su dispositivo está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Si un producto o su embalaje tiene este símbolo con un contenedor con ruedas tachado, esto significa que está bajo la Directiva CE 2002/96 / CE.

Informe a su municipio sobre el sistema de clasificación selectiva implementado para aparatos eléctricos y electrónicos.

Observe las normas vigentes y no arroje sus electrodomésticos a la basura. La eliminación de su viejo electrodoméstico de acuerdo con estas regulaciones ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Las baterías no se deben tirar a la basura con la basura doméstica. Devuélvalos a un punto de recolección de baterías usadas.



El símbolo «**Reciclaje de materiales**» en los elementos de embalaje de plástico indica que estos componentes son reciclables.

No los tire a la basura como basura doméstica normal.

Este símbolo en el empaque de cartón significa que la compañía que ha puesto este producto en el mercado está financieramente involucrada en la recolección selectiva de empaque.

## 8. Garantía

En caso de problemas o preguntas técnicas, puede contactar a nuestro número :

934 109 329

Antes de llamar, verifique que haya seguido las instrucciones proporcionadas y que tenga la referencia comercial, número de serie o gencod del producto. Mantenga el embalaje original en buenas condiciones en caso de que necesite devolver el dispositivo.

En caso de mal funcionamiento, nuestro SAV le indicará el procedimiento a seguir:

El nuevo material está garantizado (piezas y mano de obra) por SEMAC, bajo las condiciones y según los términos a continuación, contra todos los defectos de fabricación por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra del material, La prueba de compra es auténtica.

## 9. Instrucciones de seguridad

Antes de conectar los productos y encenderlos, lea las instrucciones de seguridad a continuación:

### Lugar de instalación :

- ✓ Protegido de cualquier fuente líquida o gaseosa que pueda causar el deterioro del producto.
- ✓ En una superficie no conductora y no inflamable.
- ✓ Lejos de fuentes directas de calor y radiación solar.
- ✓ En un espacio no confinado donde la ventilación alrededor es normal.
- ✓ Solo para uso en interiores.
- ✓ Sin obstruir las rejillas de ventilación del producto.
- ✓ Este producto está diseñado para funcionar con batería.

## 10. Presentación del producto

Este control remoto le permite controlar cualquier accesorio Semac Comfortlife con el control ON / OFF. Se puede usar localmente o remotamente cuando se asocia con un convertidor RF / Wifi llamado opción «**Home Pilot**».

### 10.1) Contenido del pack

Al desempacar, verifique que los siguientes elementos estén presentes antes de comenzar la instalación:

- Mando a distancia x1
- Pila 12V 23A x1
- Manual de utilización x1

### 10.2) Características y funciones

- Fuente de alimentación: batería 12V 23A

(incluida)

- Botón: 2 (1 control de encendido / apagado)
- Distancia de transmisión: hasta 50 metros
- Frecuencia de transmisión de radio: 433.92 MHz
- Dimensiones: 80 x 60 x 25 mm (excluyendo antenas)

### 10.3) Descripción



## 11. Alimentación



1. Utilice la batería de 12V tipo 23A suministrada.
2. Para reemplazar la batería, quite el tornillo en la parte posterior del control remoto con un destornillador Phillips, luego levante la parte superior.
3. Reemplace la batería con una nueva respetando las polaridades + y -.

## 12. Asociación

### 12.1) Creación de una cuenta Comfort Life

En este ejemplo, le mostraremos cómo agregar el convertidor en su interfaz «**Comfort Life**». Primero deberá crear una cuenta en:

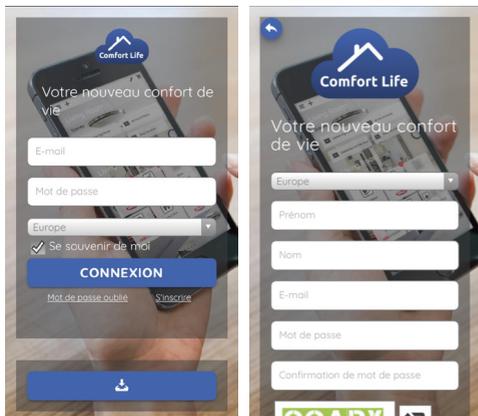
<http://eu.comfortlife.me>

Puede hacerlo a través de su teléfono inteligente o directamente en el sitio con una computadora.

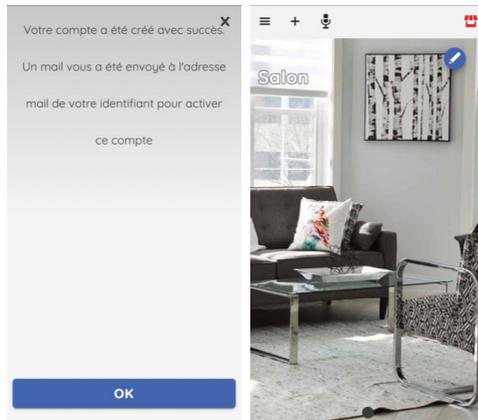
1. Primero, descargue e instale la aplicación

gratuita «**Comfort Life**».

2. Inicie la aplicación y haga clic en «**Registrarse**».



3. Complete los diferentes campos (Nombre, nombre, correo electrónico, contraseña ...) luego haga clic en el botón «**REGISTRARSE**» para validar su registro.
4. Luego recibirá un correo electrónico con un enlace de activación para activar su cuenta. Acceda a su buzón y haga clic en él.



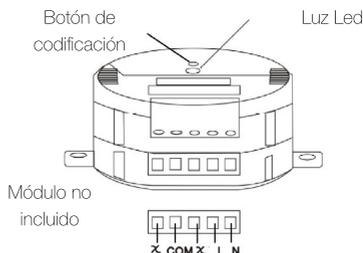
5. Una vez que se activa la cuenta, todo lo que tiene que hacer es ingresar su dirección de correo electrónico / contraseña y hacer clic en el botón «**INICIAR SESIÓN**».
6. Nota: Puede marcar la casilla «**Recordarme**» para recordar sus credenciales de inicio de sesión.
7. Ahora puede usar la aplicación y agregar su control remoto.

**IMPORTANTE:** La adición y el control del control remoto en Confortlife requieren primero la adición del convertidor Home Pilot (Ref 994050)

## 12.2) Ejemplo de asociación

Este control remoto puede controlar cualquier accesorio como un enchufe RF, un módulo de luz ... aquí le mostraremos cómo asociarlo con un módulo.

El procedimiento será sustancialmente el mismo con los otros accesorios compatibles.



1. Apague la fuente de alimentación de su motor o panel eléctrico.
2. Conecte los 2 cables (fase y neutro) del suministro de 230 V ~, la fase en el terminal L y el neutro en el terminal N. Haga una conexión con un cable (mínimo 0,75 mm<sup>2</sup>) entre el terminal L y la
3. Terminal COM. El cable de tierra debe estar conectado a la terminal de tierra.
4. Conecte los cables de su motor de acuerdo con la configuración de su instalación, si hay un interruptor presente. Ver los diferentes diagramas.
5. Restablezca la fuente de alimentación de 230V ~.
6. Procederá a la codificación (asociación) con el dispositivo de control, con el control remoto (Ref: TEL-100)
7. En el módulo, presione y mantenga presionado el botón de codificación durante 3 segundos, el LED parpadeará durante 30 segundos (tiempo para la codificación), luego, en el control remoto, presione el botón izquierdo una vez (botón de encendido), el LED del módulo parpadeará 2 veces rápidamente y apaga, se confirma la codificación.

Realice una prueba con el control remoto:  
Encendido: botón izquierdo (el LED se encen-

derá en el módulo)  
Parar: botón derecho

Para borrar todos los códigos almacenados en el módulo, presione y mantenga presionado el botón de codificación durante 10 segundos, el LED parpadeará rápidamente 10 veces, luego suelte el botón, su módulo no tiene códigos. Para rehacer la codificación, comience nuevamente desde el paso 6. Este módulo puede memorizar otros 3 comandos (en total 4).

### 12.3) Agregar el control remoto

1. Haga clic en el símbolo «+» y seleccione «Agregar dispositivo».
2. En la lista propuesta, haga clic en «SEMAC» y seleccione «QRCODE» o «opción».
3. Nota: QRcode es el método más simple y rápido.



4. Mediante el método «por elección», seleccione la referencia «**TEL-100**» para el control remoto.



deberá ingresar un nombre y luego seleccionar la zona en la que desea asociarlo.

## 13. Declaración de conformidad EU

<b>EMPRESA (fabricante, agente o persona responsable de la comercialización del equipo)</b>	
Groupe Normand 117 Bld Eugène Thomas 62110 Hénin-Beaumont- France Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99	
<b>IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO</b>	
Marca :	<b>SEMAC</b>
Nombre :	<b>Mando 2 botones</b>
Referencia comercial :	<b>994090</b>
Referencia fábrica :	<b>TEL-100</b>
El abajo firmante,  NOMBRE Y CALIDAD DEL SIGNADOR: El Sr. NORMAND Eric, Presidente y CEO, declara bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a la directiva RTTE; Que su conformidad ha sido evaluada según las normas vigentes aplicables:  - EN 300 220-2 V2.4.1:2012 - EN 300 220-1 V2.4.1:2012 - EN 300 489-1 V1.9.2:2011 - EN 300 489-3 V1.6.1:2013	
Fecha : 01 Noviembre 2019 Firma :  <b>NORMAND Eric PDG</b>	

5. Luego siga las diversas indicaciones para agregar el control remoto en la interfaz.
6. Cuando lo haya encontrado,

